



РАЙОННЫЙ СУД ШТАТА МЭРИЛЕНД ДЛЯ _____

City/County

Located at _____

Court Address

Telephone _____

Город/Округ

Место нахождения: _____

Адрес суда

Телефон _____

Case Number _____

Номер дела _____

Landlord

Арендодатель

vs.

против

Tenant

Съемщик

PETITION TO SHIELD A FAILURE TO PAY RENT ACTION RECORD
ХОДАТАЙСТВО ОБ ИСКЛЮЧЕНИИ ЗАПИСИ О НЕУПЛАТЕ АРЕНДНОЙ ПЛАТЫ
(Real Property § 8-503)
(Недвижимое имущество § 8-503)

NOTE: Only use this form if the failure to pay rent case was filed on or after October 1, 2024.

ПРИМЕЧАНИЕ: используйте эту форму только в том случае, если дело о неуплате арендной платы было возбуждено 1 октября 2024 года или позже.

I, _____, am the tenant in the above case filed against me on _____.

Name of Tenant

Date

Я, _____, являюсь съёмщиком по вышеуказанному делу, возбужденному

Имя съёмщика

против меня _____.

Дата

(This date must be on or after October 1, 2024.)

(Эта дата должна приходиться на 1 октября 2024 года или позже).

A judgment for possession of the rental property was granted in favor of the landlord on _____.

Date

Решение о владении арендованной недвижимостью было вынесено в пользу арендодателя _____.

Дата

I exercised the right of redemption and at least twelve (12) months have passed since the final resolution of the proceeding.

Я воспользовался правом выкупа, и с момента окончательного разрешения судопроизводства прошло не менее двенадцати (12) месяцев.

OR

ИЛИ

Other good cause to shield: _____

Другие веские причины для защиты: _____

I request that the court order the shielding of all court records relating to the above-referenced proceeding.

Я прошу суд выдать судебный приказ о защите всех судебных документов, относящихся к вышеуказанному разбирательству.

Date

Дата

Petitioner/Tenant Signature

Подпись ходатайствующего лица/Съёмщика

Telephone Number

Номер телефона

Printed Name

Имя и фамилия печатными буквами

E-mail
Электронная почта

Street Address
Адрес

Fax
Факс

City, State, Zip
Город, штат, почтовый индекс

CERTIFICATE OF SERVICE
РАСПИСКА О ВРУЧЕНИИ

NOTE: You must serve a copy of this request upon the landlord.

ПРИМЕЧАНИЕ: вы должны вручить копию этого заявления арендодателю.

I certify that I served a copy of this petition upon the following party or parties by mailing first-class mail, postage prepaid, hand delivery, on _____ to:
Date

Я подтверждаю, что мною была вручена копия этого ходатайства следующей стороне или сторонам _____ почтовым отправлением первого класса с предоплатой лично _____ :
Дата

Name
Имя

Street Address
Адрес

City, State, Zip
Город, штат, почтовый индекс

Name
Имя

Street Address
Адрес

City, State, Zip
Город, штат, почтовый индекс

Date
Дата

Signature of Petitioner/Tenant/Attorney
Подпись ходатайствующего
лица/съемщика/адвоката

Attorney Number
Номер адвоката